32005D0270

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА
от 22 март 2005 година
за установяване на формати, свързани със системата от база данни съгласно Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно опаковките и отпадъците от опаковки

(нотифицирано под номер C(2005) 854)

(текст от значение за ЕИП)

(2005/270/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 94/62/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 1994 г. относно опаковките и отпадъците от опаковки ([1]), и по-специално член 12, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

(1) Форматите, установени в Решение 97/138/ЕО на Комисията ([2]), относно сигуряване на хармонизирани данни в рамките на Директива 94/62/ЕО следва да бъдат преразгледани и опростени, за да се вземе предвид и опитът, получен вследствие на тяхното прилагане.

(2) Тези формати следва да отразяват целите, определени в Директива 94/62/ЕО, изменена с Директива 2004/12/ЕО.

(3) С цел гарантиране сравнимостта на данните в различните държави-членки е необходимо да се съставят подробни правила относно данните, което следва да се съдържат в съответните формати, и да се разреши на държавите-членки доброволно да осигуряват допълнителни данни.

(4) Предвид броя изменения, които поради това следва да бъдат направени в Решение 97/138/ЕО, посоченото решение следва да се замени с оглед внасяне на яснота.

(5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 21 от Директива 94/62/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

С настоящото решение се определят форматите за системата от база данни относно опаковките и отпадъците от опаковки, предвидена съгласно член 12 от Директива 94/62/ЕО.

Член 2

1. В допълнение към съответните дефиниции, дадени в член 3 от Директива 94/62/ЕО, се прилагат следните дефиниции:

а) „композитни опаковки“ означава опаковки, произведени от различни материали, които не могат да бъдат разделени на ръка, като никой от тях не превишава даден тегловен процентен дял;

б) „произведени отпадъци от опаковки“ означава количеството опаковки, което се превръща в отпадъци по смисъла на член 1 от Директива 75/442/ЕИО на Съвета ([3]) на територията на дадена държава-членка, след като са били използвани за съдържане, предпазване, държане, доставка или представяне на стоки;

([1]) ОВ L 365, 31.12.1994 г., стр. 10. Директива, последно изменена с Директива 2004/12/ЕО (ОВ L 47, 18.2.2004 г., стр. 26).

([2]) ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 22.

([3]) ОВ L 194, 25.7.1975 г., стр. 39.

в) „възстановени отпадъци от опаковки“ означава количеството отпадъци от опаковки, произведено в дадена държава-членка, което се възстановява независимо от това дали отпадъците от опаковки се възстановяват на територията на дадената държава-членка, в друга държава-членка или извън Общността;

г) „отпадъци от опаковки, възстановени или изгорени в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията“ означава количеството отпадъци от опаковки, произведено в дадена държава-членка, което се възстановява или изгаря в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията, независимо от това дали отпадъците от опаковки се възстановяват или изгаря в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията на територията на дадената държава-членка, в друга държава-членка или извън Общността;

д) „рециклирани отпадъци от опаковки“ означава количеството отпадъци от опаковки, произведено в дадена държава-членка, което се рециклира независимо от това дали отпадъците от опаковки се рециклират на територията на дадената държава-членка, в друга държава-членка или извън Общността;

е) „коефициент на възстановяване или изгаряне в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията“ за целите на член 6, параграф 1 от Директива 94/62/ЕО означава общото количество отпадъци от опаковки, което се възстановява или изгаря в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията, разделено на общото количество произведени отпадъци от опаковки;

ж) „коефициент на рециклиране на отпадъци“ за целите на член 6, параграф 1 от Директива 94/62/ЕО означава общото количество отпадъци от опаковки, което се рециклира, разделено на общото количество произведени отпадъци от опаковки.

2. Произведените отпадъци от опаковки по смисъла на параграф 1, буква б) не включва всякакъв вид остатъци от производството на опаковки или опаковъчни материали, нито остатъчни материали от някакъв друг производствен процес.

За целите на настоящото решение количеството отпадъци от опаковки, произведено в дадена държава-членка, може да се счита за равно на количеството опаковки, излезли на пазара в същата тази година на територията на същата тази държава-членка.

Член 3

1. Данните относно общото количество опаковки включват цялото количество опаковки съгласно определеното в член 2, параграф 1 и член 3, параграф 1 от Директива 94/62/ЕО.

По-конкретно относно материалите, срещащи се в по-незначителни количества, и онези, които не са упоменати в настоящото решение, могат да се използват оценки. Тези оценки се правят въз основа на най-добрата налична информация и се описват в съответствие с член 7.

2. Опаковките, за които съществува възможност за втора употреба, се считат за излезли на пазара, когато същите заедно със стоката, за чието съдържане, предпазване, държане, доставка или представяне са предназначени, са налице на пазара за първи път.

Опаковките, за които съществува възможност за втора употреба, не се считат за отпадъци от опаковки, в случай че бъдат експедирани за повторна употреба. Опаковките, за които съществува възможност за втора употреба, не се считат за пуснати на пазара като опаковки, в случай че вече са били използвани със стока и са били предложени отново.

Опаковките, за които съществува възможност за втора употреба, бракувани в края на полезния си живот, се считат за отпадъци от опаковки.

За целите на настоящото решение отпадъците от опаковки, произведени в определена държава-членка от опаковки, за които съществува възможност за втора употреба, могат да се считат равни на количеството на опаковки, за които съществува възможност за втора употреба, пуснати на пазара на територията на същата тази държава-членка през същата година.

3. Композитните опаковки се отчитат според преобладаващия в тях материал в тегловно изражение.

Освен това в доброволен порядък могат да се предоставят данни за възстановяването и рециклирането на композитни материали.

4. Теглото на отпадъците от възстановени или рециклирани опаковки представлява общото количество от отпадъци от опаковки, експедирани за действително възстановяване или рециклиране като производствени процеси. Ако изходящото количество в сортировъчния цех/завод се експедира за действително възстановяване или рециклиране без значителни загуби, е приемливо да се счита, че това изходящо количество в тегловно изражение представлява теглото на възстановените или рециклираните отпадъци от опаковки.

Член 4

1. Отпадъците от опаковки, които се изнасят извън територията на Общността, се считат за възстановени или рециклирани само в случай че такова възстановяване и/или рециклиране е станало в съответствие с условията, които в широкия смисъл се покриват с условията, предписани от общностното законодателство по този въпрос.

2. Презграничните движения на отпадъци от опаковки следва да са в съответствие с Регламент (ЕО) № 259/93 на Съвета [1], Регламент (ЕО) № 1420/1999 на Съвета [2] и Регламент (ЕО) № 1547/1999 на Комисията [3].

[1] ОВ L 30, 6.2.1993 г., стр. 1.
[2] ОВ L 166, 1.7.1999 г., стр. 6
[3] ОВ L 185, 17.7.1999 г., стр. 1.

3. Отпадъците от опаковки, произведени в друга държава-членка или извън Общността, които се експедират в държава-членка, не се пресмятат като част от количеството отпадъци от опаковки, възстановени или рециклирани в държавата-членка, в която такива отпадъци от опаковки са били изпратени.

Член 5

1. Теглото на възстановените или рециклираните отпадъци от опаковки се измерва, като се отчита естествената норма на влажност на такива отпадъци от опаковки в сравнение с влажността на равностойни отпадъци от опаковки, пуснати на пазара.

Корекции в измерените данни, свързани с теглото на възстановени или рециклираните отпадъци от опаковки, се правят, ако коефициентът на влажност на такива отпадъци от опаковки редовно и значително се отличава от този на отпадъците от опаковки, пуснати на пазара, и в случай че относно този фактор съществува риск да се получи значително надценяване или подценяване на коефициентите за възстановяване или рециклиране на отпадъците от опаковки.

Тези корекции се ограничават до изключителни случаи вследствие на специфични климатилни или други условия.

Значителните корекции се отчитат в описанията, свързани със събирането и обобщаването на данни в съответствие с член 7, четвърти параграф.

2. Ако е практически приложимо, от теглото на възстановените или рециклирани отпадъци от опаковки се изключват неопаковъчните материали, събрани заедно с отпадъците от опаковки.

Корекции в измерените данни, свързани с теглото на възстановени или рециклирани отпадъци от опаковки, се правят, ако за неопаковъчните материали в отпадъците от опаковки, експедирани за действително възстановяване или рециклиране като производствени процеси в сортировъчен цех/завод, съществува риск да се получи значително надценяване или подценяване на коефициентите за възстановяване или рециклиране на отпадъците от опаковки.

Корекции в данните, свързани с теглото на възстановени или рециклирани отпадъци от опаковки, не се правят в случай на малки количества неопаковъчни материали, както и при поява на такива замърсявания, каквито в отпадъците от опаковки се намират редовно.

Значителните корекции се отчитат в описанията, свързани със събирането и обобщаването на данни в съответствие с член 7, четвърти параграф.

Член 6

В членове 3, 4 и 5 разпоредбите относно възстановяването на отпадъците от опаковки, изгаряни в заводи за изгаряне на отпадъци, следва да се прилагат в зависимост от обстоятелствата.

Член 7

Държавите-членки следва да попълват дадените по-долу в приложението таблици относно годишните количества и да ги изпратят на Комисията по електронен път.

Таблиците покриват всички количества за всяка календарна година и се представят на Комисията, без да се накърнява Регламент (ЕО) № 2150/2002 на Европейския парламент и на Съвета [1], в срок 18 месеца считано от края на съответната година.

Комисията публикува тези данни на страница в Интернет с публичен достъп.

Заедно с таблиците държавите-членки изпращат подходящо описание на методите за събиране на данните. В това описание се включват и обяснения относно евентуално използваните оценки.

Член 8

В доброволен порядък и при наличие на такива, държавите-членки могат да предоставят следните данни относно опаковките и отпадъците от опаковки.

Такива данни могат да включват следната информация:

а) данни относно производството, износа и вноса на празни опаковки;

б) данни относно отпадъците от опаковки, за които се счита, че е възможна повторната им употреба;

в) специфични подфракции на отпадъците от опаковки, например композитните опаковки;

г) нива на концентрация на тежки метали в състава на опаковките по смисъла на член 11 от Директива 94/62/ЕО, както и наличие на вредни и други опасни вещества и материали по смисъла на точка 1, трето тире от приложение II към посочената директива;

д) отпадъци от опаковки, считани за опасни поради замърсяване от съдържанието на продукта по смисъла на Директива 91/689/ЕИО на Съвета [2] и Решение 2000/532/ЕО на Комисията [3].

Член 9

Държавите-членки предоставят данните, като използват форматите, посочени в приложението, като се започне с 2003 година.

Член 10

Решение 97/138/ЕО се отменя.

---

[1] ОВ L 332, 9.12.2002 г., стр. 1.
[2] ОВ L 377, 31.12.1991 г., стр. 20.
[3] ОВ L 226, 6.9.2000 г., стр. 3.

Член 11

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 март 2005 година.

За Комисията

Stavros DIMAS

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА 1

Количества отпадъци от опаковки, възстановени или изгорени в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията на територията или извън територията на държавата-членка

(Тонове)

Материал		Произведени отпадъци от опаковки	Възстановени и изгорени в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията посредством						
			рециклиране на материали	други форми на рециклиране	пълно рециклиране	възстановяване на енергията	други форми на възстановяване	изгаряне в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията	пълно възстановяване и изгаряне в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията
		(а)	(б)	(в)	(г)	(д)	(е)	(ж)	(з)
Стъкло									
Пластмаси									
Хартия и картон									
Метали	Алуминий								
	Стомана								
	Общо								
Дървесина									
Други									
Общо									

Забележки:

1. Бели клетки: Предоставянето на данни е задължително. Могат да се използват оценки, въпреки че същите трябва да се основават върху емпирични данни и да бъдат обяснени в графата за описание на методиката.
2. Леко оцветени клетки: Предоставянето на данни е задължително, но се приемат и груби оценки. Тези оценки трябва да бъдат обяснени в графата за описание на методиката.
3. Тъмно оцветени клетки: Предоставянето на данни е по желание.
4. За целите на настоящото решение данните относно рециклирането на материали при пластмасите следва да включва целия рециклиран отново до пластмаса материал.
5. Колона (в) включва всички форми на рециклиране, включително рециклирането на органични вещества, но изключва рециклирането на материали.
6. Колона (г) задължително представлява сумата от колонка (б) и колонка (в).
7. Колона (е) включва всички форми на възстановяване, с изключение на рециклирането и възстановяването на енергия.
8. Колона (з) задължително представлява сумата от колони (г), (д), (е) и (ж).
9. Коефициент на възстановяване или изгаряне в заводите за изгаряне на отпадъци за целите на член 6, параграф 1 от Директива 94/62/ЕО: колона (з)/колона (а).
10. Коефициент на рециклиране на отпадъци за целите на член 6, параграф 1 от Директива 94/62/ЕО: Колона (г)/ колона (а).
11. Данните за дървесината не се използват за оценка на задание минимум 15 % в тегловно изражение за всеки опаковъчен материал, съгласно предвиденото в член 6, параграф 1, буква в) от Директива 94/62/ЕО, изменена с Директива 2004/12/ЕО.

ТАБЛИЦА 2

Количества отпадъци от опаковки, експедирани в други държави-членки или изнесени извън границите на Общността за възстановяване или изгаряне в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията

(Тонове)

Материал		Отпадъци от опаковки, експедирани в други държави-членки или изнесени извън границите на Общността с цел				
		рециклиране на материала	други форми на рециклиране	възстановяване на енергията	други форми на възстановяване	изгаряне в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията
Стъкло						
Пластмаси						
Хартия и картон						
Метали	Алуминий					
	Стомана					
	Общо					
Дървесина						
Други						
	Общо					

Забележки:

1. Данните в тази таблица се отнасят само за количества, които би трябвало да се броят съгласно задълженията, произтичащи от Директива 94/62/ЕО. Те представляват подмножество от вече представените в таблица 1 данни. Тази таблица е само за сведение.
2. Леко оцветени клетки: Предоставянето на данни е задължително, но се приемат и груби оценки. Тези оценки трябва да бъдат обяснени в графата за описание на методиката.
3. Тъмно оцветени клетки: Предоставянето на данни е по желание.
4. За целите на настоящото решение данните относно рециклирането на материали при пластмасите следва да включва целия рециклиран отново до пластмаса материал.

ТАБЛИЦА 3

Количества отпадъци от опаковки, произведени в други държави-членки или внесени от страни извън Общността и експедирани в държавата-членка за възстановяване или изгаряне в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията

(Тонове)

Материал		Отпадъци от опаковки, произведени в други държави-членки или внесени от страни извън Общността и изпратени в държавата-членка				
		за рециклиране на материала	други форми на рециклиране	възстановяване на енергията	други форми на възстановяване	изгаряне в заводи за изгаряне на отпадъци с възстановяване на енергията
Стъкло						
Пластмаси						
Хартия и картон						
Метали	Алуминий					
	Стомана					
	Общо					
Дървесина						
Други						
Общо						

Забележки:

1. Данните в тази таблица са само за информация. Те не се съдържат в таблица 1, нито могат да се броят при изпълнението на заданията от страна на държавите-членки, и са представени само за осведомяване. Тези данни не се съдържат в таблица 1, нито могат да се броят при изпълнението на заданията от конкретната държава-членка.
2. Тъмно оцветени клетки: Предоставянето на данни е по желание.
3. За целите на настоящото решение данните относно рециклирането на материали при пластмасите следва да включва целия рециклиран отново до пластмаса материал.